

**kawla** (1) Rede, Gesang [M] III 45.19 - *marōyəl kawla* [M] Redner (pl) (w. Herren der Rede) IV 26.4; (2) Meinung, Ansicht - mit suff. 3 sg. m. [M] *gayyryl kawle* er hat seine Meinung geändert

**kayyel** bestätigt, vermerkt - f. *kay-yīla* [M] IV 62.15

**kawwōla** Vorsänger, Volkspoet [M] III 45.53 - pl. *kawwalō* [M] III 99.42; [G] II 87.23 - zpl. *hamša kawwōl* fünf Volkspoeten [M] III 99.39

**kwlk** [cf. قتل BARTH. S. 678] [M] I *kawlek, ykawlek* jd-m schmeicheln, jd-m etwas vormachen, jd-n täuschen

**mkawəlḵōna** Schmeichler, Lügner

**kwm** [قفوم, jüd.-pal. u. sam. קומ, قوم] I *aḵa(m)*, [M] *yūku(m)*, [B] *yūku(m)*, [G] *yūku* (1) aufstehen, aufwachen, sich aufmachen, sich erheben, sich daran machen, sich hinbegeben - prät. 3 sg. m. [M] *aḵam l-elbar* er ging hinaus IV 4.138; *aḵa ʕsofra* er stand am Morgen auf IV 7.24 - prät. 1 sg. *ḵōmīt ʕsofra* ich stand am Morgen auf III 8.21; *ḵōmīt* [B] I 15.29; [G] II 6.3 - prät. 3 pl. [M] *aḵam ʕa tēn mḥalla* sie begaben sich in einen anderen Raum III 71.4; [G] *aḵam xūl* alle machten sich auf II 4.20 - prät. 1 pl. [B] *ḵa-minnaḥ battaynaḥ nallex* wir standen auf, um zu gehen I 60.112 - subj. 3 sg. m. [M] *lorka<sup>c</sup> karr yūkuḡm* er konnte aber nicht aufstehen III 65.14; *yūku ʔettil ḥokma* daß er sich gegen die Regierung erhebt; [G] *čar-*

*seh yūkuḡm* ein Gelähmter, der aufsteht II 88.11; *lasa ḥayle yūku* er konnte aber nicht aufstehen II 50.8 - subj. 3 sg. f. [B] *čūku* I 92.52; [G] *čūku* II 21.20 - subj. 2 sg. m. [M] *hōš bax čīku* du machst dich sofort auf III 7.7 - subj. 1 sg. *bess nīkuḡm mn<sup>a</sup>-ʕsofra* wenn ich am Morgen aufstehe III 16.12; *nīku* PS 17.24; [B] *nūku* I 27.65 - subj. 1 pl. *nūku bināʔun* wir wollen uns an ihren Bau machen I 24.32; [G] *baḥ nūku ʕa ḡarpanū* wir machen uns an (das Abschneiden der) Wermutsträucher II 40.31 - ipt. sg. m. *ḵōm!* [M] III 19.3; [B] I 68.65; *ḵō!* [M] III 72.10; [B] I 68.104; [M] *aḵu axul!* steh auf und iß! IV 10.13; [G] *ḵu!* II 64.45 - ipt. sg. c. [M] [B] selten *aḵum* - ipt. sg. f. [M] *ḵūm ʕimmi!* mach dich mit mir auf! IV 14.26; *ḵū!* [M] PS 17.20; [B] I 68.96; [G] II 6.2 - ipt. pl. m. [M] *ḵumōn!* III 15.43, [G] *ḵumūn!* II 47.6 - präs. 3 sg. m. *ḵōm* (= *ḵōyem*) *b<sup>a</sup>-šḥūra* er steht zum Fastenfrühstück auf II 42.8 - präs. 3 sg. f. *ḵōyma* II 1.36 - präs. 2 sg. m. [B] *čḵōyem ʕsofra* du stehst am Morgen auf I 12.18 - präs. 2 sg. f. [G] *šḵōyma* II 6.6 - präs. 3 pl. m. *xuš-nūya ḵōymin xēt* sie machen sich auch an (das Worfeln der) Wicken II 25.27 - präs. 1 pl. m. [M] *nḵōymin ʕa šlōta* wir stehen auf zum Gebet III 57.6 - präs. 1 pl. c. [B] *nḵōymin* I 13.22; (2) sich hinwenden - prät. 3 sg. m. [M] *aḵa leḵla* er wandte sich ihr zu IV 56.11 - prät. 1 sg. *ḵōmīt leḵla* ich wandte mich ihr zu III 66.14 -